



# ARMA/S

Светильники стационарные / Стационарлы шамдалдар

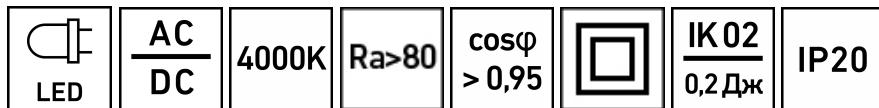
(ru) Паспорт

(kaz) Төлкүжат



(ru)

Сделано в России



Артикул	Наименование	Исполнение	Мощность, Вт	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	Рабочее напряжение питания DC,В	Рабочее напряжение питания AC,В
Артикул	Атауы	Орындау	қуаты, В	Жарықтық ағын, лм	Жарық беру лм/Вт	DC,В қуат көзінің жұмыстық кернеүі	AC,В қуат көзінің жұмыстық кернеүі
1102302030	ARMA/S (260) 10W	D15 840 BL	9	1050	117	-	198-264
1102301960	ARMA/S (260) 10W	D15 840 WH				176-280	176-264
1102302020	ARMA/S (260) 10W	D30 840 BL				-	198-264
1102302100	ARMA/S (260) 10W	D30 840 WH				-	198-264
1102302000	ARMA/S (260) 10W	D45 840 BL				176-280	176-264
1102302050	ARMA/S (260) 10W	D45 840 WH				-	198-264
1102301980	ARMA/S (260) 10W	D60 840 BL				-	198-264
1102302040	ARMA/S (260) 10W	D60 840 WH				-	198-264
1102302080	ARMA/S (260) 20W	D15 840 BL	18	2100	125	-	198-264
1102302090	ARMA/S (260) 20W	D15 840 WH				-	198-264
1102302010	ARMA/S (260) 20W	D30 840 BL				-	198-264
1102301580	ARMA/S (260) 20W	D30 840 WH				-	198-264
1102301990	ARMA/S (260) 20W	D45 840 BL				-	198-264
1102302070	ARMA/S (260) 20W	D45 840 WH				-	198-264
1102301970	ARMA/S (260) 20W	D60 840 BL				-	198-264
1102302060	ARMA/S (260) 20W	D60 840 WH				-	198-264
1102302230	ARMA/S (260) 25W	D15 840 BL	24	3000	125	-	198-264
1102302240	ARMA/S (260) 25W	D15 840 WH				-	198-264
1102302250	ARMA/S (260) 25W	D30 840 BL				-	198-264
1102302260	ARMA/S (260) 25W	D30 840 WH				-	198-264
1102302270	ARMA/S (260) 25W	D45 840 BL				-	198-264
1102302280	ARMA/S (260) 25W	D45 840 WH				-	198-264
1102302290	ARMA/S (260) 25W	D60 840 BL				-	198-264
1102302300	ARMA/S (260) 25W	D60 840 WH				-	198-264

<b>A+</b>	<b>УХЛ4*</b>	<b>T<sub>a</sub>(°C)</b>
		+5/+35

Угол рассеивания ,°	Пусковой ток, А	Вр.импульса пуск.тока, мкс	Масса, кг	Длина(А), мм	Ширина (В), мм	Высота(С), мм	Установочн ый размер (D), мм
Шашырау бұрышы, °	Іске қосу тұбы, А	Іске қосу төвіңың импульс уақыты, мкс	Салмағы, кг	Ұзындығы (A), мм	Ені (B), мм	Биіктігі (C), мм	Орнату әлшемі (D),мм
D15	43	2,28					
	-	-					
D30	43	2,28					
D45							
D60	15	100					
D15							
D30							
D45							
D60							
D15							
D30							
D45							
D60							
D60							

**ru Примечания:**

- Допустимое отклонение величин: мощности, светового потока, массы от номинальных значений составляет  $\pm 10\%$ .
- Допустимое отклонение значений КЦТ от номинального значения составляет  $\pm 300\text{K}$ .
- Светильники рассчитаны для работы в сети переменного тока 230 В, 50-60 Гц ( $\pm 0,4$  Гц).
- Светильники ARMA/S (260) 10W D15 840 WH, ARMA/S (260) 10W D45 840 WH рассчитаны для работы в сети постоянного и переменного тока 230 В, 50-60 Гц ( $\pm 0,4$  Гц).
- Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех.
- Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013.
- Световой поток в аварийном режиме, указанный в %, является процентным содержанием от номинального потока.
- Коэффициент пульсации светового потока  $<5\%$ .
- Климатическое исполнение УХЛ4\* соответствует ГОСТ 15150-69, нижнее рабочее значение окружающего воздуха  $+5^\circ\text{C}$ .
- Степень IP соответствует ГОСТ IEC 60598-1-2017.
- Тип рассеивателя: Линзы из поликарбоната.
- Подробнее об указанных в таблице размерах светильника смотрите в разделе "Габаритные и установочные размеры светильника".
- Все параметры светильников указаны при номинальном напряжении питания и нормальных условиях эксплуатации.

**Kaz Ескертүлөр:**

- Шаманың ауытқу шегі: қуат, жарық ағыны, мәлшері номиналды маңыздың  $\pm 10\%$  құрайды.
- КЦТ маңыздың ауытқу шегі номиналды маңыздың  $\pm 300\text{K}$  құрайды.
- Шамшырақтар айнымалы ток 230 В, 50-60 Гц ( $\pm 0,4$  Гц) жүйесінде жұмыс жасауға есептелінген.
- ARMA/S (260) 10W D15 840 WH, ARMA/S (260) 10W D45 840 WH шамшырақтар 230 В, 50-60 Гц ( $\pm 0,4$  Гц) айнымалы ток желісінде тұрақты ток желісінде жүйесінде жұмыс жасауға есептелінген.
- Куаттандыру желісі коммуникациялық және найзағай кедергілерінен қорғанылуы тиіс.
- Электр энергиясының сапасы ГОСТ 32144-2013 сәйкес келу керек.
- % көрсетілген апарттық режимдері жарық ағыны номинал ағынның пайыздық мәлшері болып табылады.
- Жарық ағынның пульстену коэффициенті  $<5\%$ .
- Ая райының мәні УХЛ4\* 15150-69 МЕМСТ-інде, қоршаган ауаның төмен жұмыс мәні  $+5^\circ\text{C}$ .
- Қорғай дәрежесі IP, МЕМСТ IEC 60598-1-2017 сәйкес келеді.
- Қорғаныш шыны түрі: Поликарбонаттан жасалан линзалар.
- Кестеде көрсетілген шамдалдың өлшемдері туралы толығырақ мәліметті "Шамдалдың габариттік және орнату өлшемдері" бөлімінен қараңыз.
- Шырақтардың барлық параметрлері қуат көзінің номиналды кернеуінде және пайдаланудың қалыпты жағдайларында көрсетілген.

# ПАСПОРТ



## Комплект поставки

- Светильник, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Упаковка, шт - 1

## Назначение и общие сведения

- Светильник накладной, на полупроводниковых источниках света (светодиодах) предназначен для освещения административно-общественных и торговых помещений.
- Источник света, содержащийся в светильнике, может быть заменен только производителем или его сервисным агентом.
- Светильник соответствует требованиям ТР ТС и ТР ЕАЭС.

## Указания по технике безопасности

- Не производить никаких работ со светильником при поданном на него напряжении.

- Рабочее положение светильника должно исключать возможность смотреть на источник света с расстояния менее 0,5 м.

- Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным рассеивателем.



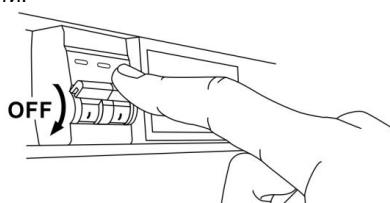
- Запрещается самостоятельно производить разборку, ремонт или модификацию светильника. В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить светильник от питающей сети и обратиться на завод-изготовитель или в специализированную службу по ремонту и обслуживанию светильников.

- Светильники на полупроводниковых источниках света (светодиодах) относятся к малоопасным твердым бытовым отходам и утилизируются в соответствии с ГОСТ Р 55102-2012.

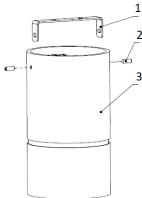
## Правила эксплуатации и установка

Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей». Установку, чистку светильника и замену компонентов производить только при отключенном питании. Очистку рассеивателя светильника производить по мере его загрязнения, мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе.

1. Отключить питание в сети.



2. Распаковать светильник. Выкрутить установочные винты (2), для снятия кронштейна(1).



3. Установить кронштейн (1) на поверхность потолка через отверстия 4,2 мм (крепеж в комплект не входит).

4. Подключить питание к коннектору светильника согласно схемы подключения.

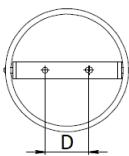
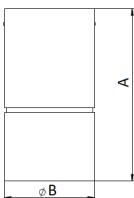
5. Смонтировать корпус светильника (3) на монтажный кронштейн (1). Для этого совместить резьбовые отверстия корпуса светильника с пазами кронштейна. Вкрутить установочные винты (2) в резьбовые отверстия, таким образом, чтобы лицевая поверхность винтов была заподлицо с корпусом светильника.

6. Запрещается использовать в контакте с компонентами осветительной системы любые виды растворителя, клея, смазки и т.д. Эти материалы могут привести к повреждению компонентов осветительной системы.

**Установку и подключение светильника должен выполнять специалист  
–электромонтажник, соответствующей квалификации.**

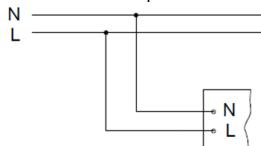
#### Габаритные и установочные размеры светильника

1.



#### Схема подключения

1. Схема подключения светильника к питающей сети.



## **Гарантийные обязательства**

- Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- Светильник является обслуживаемым прибором. При установке светильника необходимо предусмотреть возможность свободного доступа для его обслуживания или ремонта. Завод-производитель не несет ответственности и не компенсирует затраты, связанные со строительно-монтажными работами и наймом специальной техники при отсутствии свободного доступа к светильнику для его обслуживания или ремонта.
- Гарантийный срок – 36 месяцев с даты поставки светильника.
- Гарантийные обязательства не признаются в отношении изменения оттенков окрашенных поверхностей и пластиковых частей в процессе эксплуатации.
- Гарантийный срок на блоки резервного питания (поставляемые в комплекте с аккумуляторной батареей), а также на компоненты систем управления освещением (поставляемые без светильников), составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты поставки.
- Световой поток в течение гарантийного срока сохраняется на уровне не ниже 70% от заявляемого номинального светового потока, значение коррелированной цветовой температуры и область допустимых значений коррелированной цветовой температуры в течение гарантийного срока - согласно приведенным в ГОСТ 34819-2021.
- Гарантия сохраняется в течение указанного срока при условии, что сборка, монтаж и эксплуатация светильников производится специально обученным техническим персоналом и в соответствии с паспортом на изделие.
- Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:  
8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов.  
10 лет – для остальных светильников.
- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию изделия улучшающие потребительские свойства. Кроме того, производитель не несет ответственности за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.
- Хранение.  
Светильники должны храниться в отапливаемых и вентилируемых складах, хранилищах с кондиционированием воздуха, расположенных в любом макроклиматическом районе при температуре от +5 до +40°C и относительной влажности не более 80%.  
NiCd, NiMh аккумуляторы: Температурный диапазон +5 до +40°C  
При длительном хранении более полугода рекомендуется производить заряд аккумуляторов – 5 циклов заряда разряда.  
Условия транспортирования светильников должны соответствовать группе "Ж" ГОСТ 23216.  
Транспортировать в упаковке производителя любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений и непосредственного воздействия атмосферных осадков.

## **Свидетельство о приемке**

Светильник соответствует ТУ 27.40.25-001-88466159-2019 и признан годным к эксплуатации. Светильник сертифицирован.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Контролер \_\_\_\_\_

Упаковщик \_\_\_\_\_

Завод-изготовитель: ООО "МГК "Световые Технологии"

Адрес завода-изготовителя: 390010, Россия, г. Рязань, ул. Магистральная д.10 а.

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина

---

Более подробную информацию Вы можете найти на нашем сайте [www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com)

Телефон бесплатной горячей линии

8 800 333-23-77

## Жеткізілім жыныстығы

- Шамдал, дана - 1
- Төлқұжат, дана - 1
- Орам, дана - 1

## Міндетті және жалпы мәліметтер

- жапсырма шамшырақ, жартылай өткізгішті жарық көздерінде (жарық диодтарында) әкімшілік-коғамдық және сауда үй-жайларды жарықтандыру үшін арналған.
- Шамшырақтың қуаттандыру көзін өндіруші немесе оның қызмет көрсете агенті арқылы ауыстырыға болады.
- Шам КО ТР ,ЕЭО ТР талаптарына сәйкес келеді.

## Міндетті және жалпы мәліметтер

- Тоқ жүмесінде кернеу берген кезде шамшашырақпен ешқандай жұмыс жүргізуге болмайды.

- Шамшырақтың жұмыс орны жарық көзіне 0,5 м кем қашықтықтан қарау мүмкіндігін шектейтіндей орналасуы керек.

- Шашыратқышы бүлінген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.

- Шамдалды түрлендіру, жәндеу немесе өздігінен бөлшектеу тыйым салынады. Жарамсыздығы байқала бастаған кезде шамдалды жеткізу желісінен өшіру керек және зауыт-өндірушіге немесе арнайы жәндеу мен қызмет көрсете орталықтарына көрсете керек. Жартылай өткізгіш Жарық көздерінде (жарықдиодты) шамдар аз - қауіпті қатты тұрмыстық қалдықтарға жатады және Р 55102-2012 ГОСТ сәйкес көдеге жаратылады.

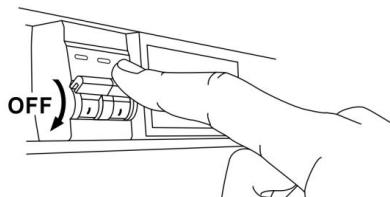


## Пайдалану және орнату қондыру ережелері

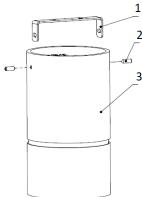
Шамшырақтың пайдалану "Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне" сәйкес келу керек.

Орнату, шамды тазалау және компонентті ауыстыру тек тоқтан ажыратылған кезде жүргізуге болады. Шамшырақтың шашыратқышын ластанған сайын сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ матамен тазалау қажет.

1. Отключить питание в сети.



2. Распаковать светильник. Выкрутить установочные винты (2), для снятия кронштейна(1).



3. Установить кронштейн (1) на поверхность потолка через отверстия 4,2 мм (крепеж в комплект не входит).

4. Подключить питание к коннектору светильника согласно схемы подключения.

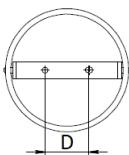
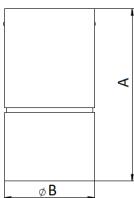
5. Смонтировать корпус светильника (3) на монтажный кронштейн (1). Для этого совместить резьбовые отверстия корпуса светильника с пазами кронштейна. Вкрутить установочные винты (2) в резьбовые отверстия, таким образом, чтобы лицевая поверхность винтов была заподлицо с корпусом светильника.

6. Запрещается использовать в контакте с компонентами осветительной системы любые виды растворителя, клея, смазки и т.д. Эти материалы могут привести к повреждению компонентов осветительной системы.

**Шамшырақты орнату және қосу жұмыстарын маман - біліктілігі сәйкес  
электрмонтаңдаушы орындауы керек.**

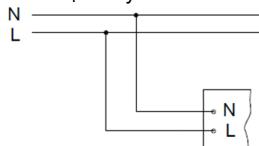
**Шамшырақтың габариттік және орнату өлшемдері**

1.



**Қосу сызбасы**

1. Шамдалдың қуаттандыру желісіне қосылуу сымбасы.



## **Кепілдік міндеттемелері**

- Өндіруші зауыт кепілдік мерзім кезеңінде қалыпты пайдаланылған және орнату ережелері сақталған жағдайда сатып алушының кінесінен тыс істен шықкан шамшырақты ақысызы жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді.
- Шамшырақ қызмет көрсету құрылғысы бол табылады. Шамшырақты қондырганда оның еркін қызмет көрсету немесе жөндеу кезіндең кедергісің қол жеткізуін қамтамасыз ету қажет. Өндіруші-зауыт шамшырақтың техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын өткізу үшін шамшыраққа еркін қол жеткізу болмаған кезде құрылғыс жұмыстары немесе арналы жабдықтарды жалдауға байланысты шығындарды өтемейді жөнде оған жауапты емес.
- Кепілдік мерзімі - шамшырақ жеткізілген күннен бастап 36 ай.
- Кепілдік міндеттері эксплуатация барысында боялған беттің және пластик беттердің өзгеруіне орындалмайды.
- Резервтік қоректендіру блоктарының (аккумулятор батареясымен жинақта жеткізілетін), сонымен бірге жарықтандыруды басқару жүйесінің құраушыларының кепілдік мерзімі жеткізілген күннен бастап 12 (он еki) айды құрайды.
- Жарық ағыны кепілдік мерзімінің барысында ұсынылатын номинал жарық ағынынан 70% темен емес деңгейінде сақталады, кепілдік мерзімінің барысанды өзертілген тұс температурасының мәні және өзертілген тұс температурасының рұқсат етілген мәндерінің аумағы - МЕМСТ 34819-2021 көлтірілген мәндерге сәйкес.
- Жинақтау, қондыру және қызмет көрсетуі өнімге берілген төлқұжатқа сәйкес келетін болса, кепілдік көрсетілген мерзімге дейін сақталынады.
- Қалыпты климаттық жағдайда монтаж және эксплуатация ережелерін орындаған кезде шамшырақтардың жарамдылық мерзімі келесідей болады:  
8 жыл - корпусы және/немесе оптикалық бөлігі (шашыратқыш) полимер материалдан жасалған,  
10 жыл - басқа шамдалдар үшін.
- Өндірушіде осы бұйымның құрылымына тұтыну қасиеттерін жақсарту мақсатында өзгерістер енгізу құқығы болады. Сонымен катар, өндіруді баспа барысындағы баспа қателері мен басқа да қателер үшін жауапты болмайды.
- Сақтау және тасымалдау.  
Шамдал жылтырылатын және желдетілетін, ауаны баптайтын қоймаларда сақталуы тиіс, кез-келген макроклиматты аймақтарда температурасы +5 тан +40°C дейін және қатысты ылғалдылығы 80% көп емес жағдайда бейімделінген.  
NiCd, NiMh аккумуляторлары: Температуралық диапазондары +5 до +40°C  
Жарты жылдан астам уақытта сақтау үшін аккумулятор құттандыруы -5 қуатсыздандыру циклімен істен шығуы ұсынылады. Шамдалдарды тасысадау шарттары МЕМСТ 23216 «Ж» тобымен сәйкес болуы қажет.  
Кез келген тасымалмен өндірушінің қаптамасымен тасымалдауға болады, тек механикалық ақаулардан сақтық және атмосфералық шегу ықпал етуінен шарты болған жағдайда.

## **Қабылдау туралы қуәлік**

Шырақ ТУ 27.40.25-001-88466159-2019 сәйкес және қолдануға жарамды болып табылды. Шырақ сертифицикattalған.

Шығарылған

күні

Контроллер

Орауши

Өндіруші зауыт: "МГК"ЖШҚ Жарық Технологиялары""

Өндіруші зауыттың мекен-жайы: 390010, Ресей, Рязань қ., Магистральная көш., 10 а.ү.

Сату күні

Дүкен мәртаңбасы

---

Толық ақпаратты сіз біздің веб-сайтымызда [www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com) көре аласыз.

Тегін желісінің телефоны

8 800 099-77-70

20.03.2023 2:52:32